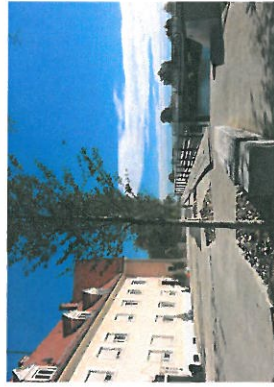
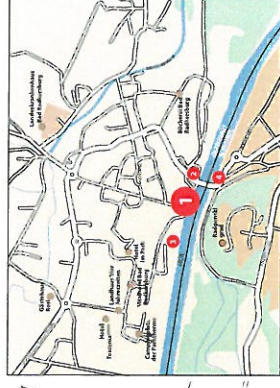
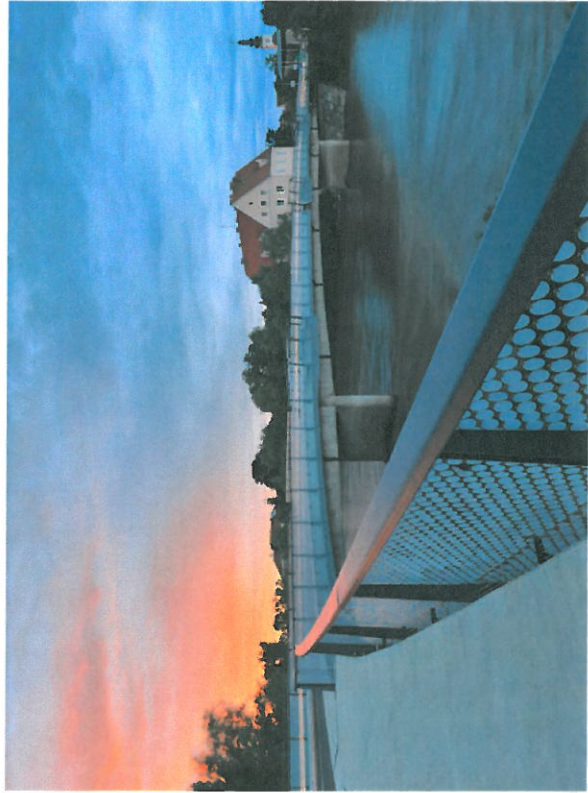


Grenzen überwinden heißt gemeinsam Brücken zu schlagen

Premagovati meje pomeni skupaj vzpostaviti mostove



In einem ersten Realisierungsschritt wurde die Grenzbrücke zwischen den beiden Städten saniert und neu gestaltet. Die Brücke mit ihren Kanälen und Balkonen ist nun ein länderübergreifender Veranstaltungsraum. Auf dem entlasteten und Treffpunkt. Der Polzeivorplatz in Bad Radkersburg wurde so umgestaltet, dass Bad Radkersburg und Gornja Radgona nun für Radfahrerinnen und Fußgängerinnen attraktiver über diesen öffentlichen Freiraum miteinander verbunden sind.

Der Muradweg wurde durch eine neue, flachere Treppenanlage mit integrierter Fahrradstiege besser im Bereich des ehemaligen Polzeivorplatzes besser an seine flussabwärts Fortführung am Muroberdamm angebunden. Der Abgang zur und der Platz an der Muro bieten erstmals direkten Zugang zum Fluss im Innenstadtbereich – somit ist erstmalig der Aufenthalt direkt am Wasser möglich.

Gestaltete Fläche: 1.500 m²



PORA GORNJA RADGONA



REPUBLIC OF SLOVENIA
MINISTRY OF ECONOMIC DEVELOPMENT
AND TECHNOLOGY

Oblickovana površina: 1.500 m²

V prvem koraku smo obnovili in na novo oblikovali območje mostu med obema mestoma. Most z balkoni je zdaj čezmejni prirediteljski prostor, kot za sprehajalce in kraj srečanj. Trg pred nekdanjim policijskim uradom v Bad Radkersburgu je oblikovan tako, da sta Bad Radkersburg in Gornja Radgona povezana čez javni prostor za kolesarje in pešce.

Murska kolesarska pot se je na trgu pred nekdanjim policijskim uradom boljše navezala z novimi stopnicami, ki so položnejše, z integrirano rampo, kjer kolesarji lahkotno lahko potiskajo dvokolesno vozilo nasipa ob Muri.

Obrežna škapla ob Muri in trg ob škrapni prvič omogočata neposreden dostop do reke v središču mesta in bivanje neposredno ob Muri.

Das Projekt »SKUPAJ«

Die Regionalpolitik der Europäischen Union verfügt das Ziel, den wirtschaftlichen und sozialen Zusammenhalt innerhalb der Europäischen Union durch die Förderung einer ausgewogenen räumlichen Entwicklung zu stärken.

Im Rahmen des Förderprogramms ETZ wurde 2008 ein bilateraler, österreichisch – slowenischer Gestaltungswettbewerb mit dem Ziel durchgeführt, die ehemals zusammengehörenden Stadtteile von Bad Radkersburg und Gornja Radgona wieder zueinander zu bringen.

Das Projekt mit einer Gesamtsumme von € 2.061.700 wird zu 85% aus dem Europäischen Fond für regionale Entwicklung, zu 10% durch den Regierungsdienst der Republik Slowenien für lokale Selbstverwaltung und regionale Politik (SI) und dem Amt der Steiermärkischen Landesregierung, Abteilung 7 (AT) und zu 5% durch die beiden Stadtgemeinden finanziert.

»SKUPAJ« – GEMEINSAME URBANE UND NATURRÄUMLICHE ENTWICKLUNG AN DEN MURUFERN IN GORNJA RADGONA UND BAD RADKERSBURG

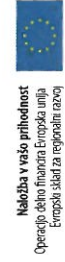
Projektzeitraum: Juli 2010 – Dezember 2014

Projektpartner:

- Leadpartner: Stadtgemeinde GORNJA RADGONA
- Partner: Stadtgemeinde BAD RADKERSBURG
- Partner: PORA, Entwicklungspartner GORNJA RADGONA

Projektbestandteile – 4 Teilprojekte:

- Neugestaltung »Polzeivorplatz Bad Radkersburg«
- Neugestaltung »Amtsvorplatz Bad Radkersburg«
- Neugestaltung »Stadtpark Bad Radkersburg«
- Neugestaltung »Stadteingang Gornja Radgona«



Nabava v vašo prihodnost
Operacija finančna Evropska unija
Evropski sklad za regionalni razvoj



SI-EAT
EVROPSKI SKLAD ZA REGIONALNI RAZVOJ

Projekt »SKUPAJ«

Die Regionalpolitik der Europäischen Union ist ein wichtiger Bestandteil der Strategie der Europäischen Union zur Förderung der wirtschaftlichen Entwicklung.

Im Rahmen des Förderprogramms ETZ wurde 2008 ein bilateraler, österreichisch – slowenischer Gestaltungswettbewerb mit dem Ziel durchgeführt, die ehemals zusammengehörenden Stadtteile von Bad Radkersburg und Gornja Radgona wieder zueinander zu bringen.

Das Projekt mit einer Gesamtsumme von € 2.061.700 wird zu 85% aus dem Europäischen Fond für regionale Entwicklung, zu 10% durch den Regierungsdienst der Republik Slowenien für lokale Selbstverwaltung und regionale Politik (SI) und dem Amt der Steiermärkischen Landesregierung, Abteilung 7 (AT) und zu 5% durch die beiden Stadtgemeinden finanziert.

»SKUPAJ« – SKUPNI URBANI IN KRAJINSKI PROSTORSKI RAZVOJ OBREŽJE REKE MURE V GORNJI RADGONI IN BAD RADKERSBURGU

Trajanje projekta: od julija 2010 do decembra 2014

Projektni partnerji:

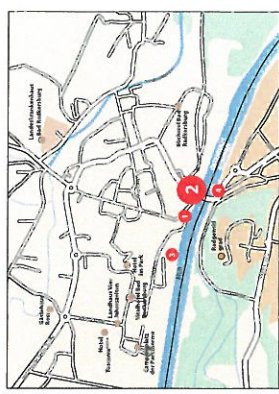
- Vodilni partner: Mestna občina GORNJA RADGONA
- Partner: Mestna občina BAD RADKERSBURG
- Partner: PORA, razvojna agencija GORNJA RADGONA

Sestava projekta – štirje delni projekti:

- Oblikovanje trga pred nekdanjim policijskim uradom Bad Radkersburg
- Oblikovanje trga pred nekdanjim carinškim uradom Bad Radkersburg
- Oblikovanje mestnega parka Bad Radkersburg
- Oblikovanje vhoda v mesto Gornja Radgona



Die Geschichte von der Grenze... Zgodovina meje ...



Die alten Zollamtsgebäude erzählen eine Geschichte, an die sich unsere Nachkommen nicht mehr erinnern werden – Die Geschichte von der Grenze zwischen Slowenien und Österreich.

Nach dem Beitritt von Slowenien in die EU bekamen die Gebäude eine neue Bedeutung. Sie sind Orte der Kunst geworden.

Damit diese Geschichte der Grenze nicht in Vergessenheit gerät, sollen die roten und weißen Fahrbahnmarkierungen in Anlehnung an den Grenzbalken an die Historie erinnern. Sie sind eine Erinnerung an die ehemalige Grenze.

Die Markierung ist vergänglich und wird im Laufe der Zeit durch das Befahren verschwinden, Tobereiche, die nicht beibehalten werden, bleiben erhalten. Zwischen den Markierungen sind Grünbereiche geschaffen worden, die den gesamten Amtsvorplatz aufwerten.

Gestaltete Fläche: 2.800 m²



**razvojna
agencija**



Stare zgradbe carinskega urada pripovedujejo o zgodovini, ki se je našli p. tomci ne bodo več spomnili. To je zgodovina meje med Slovenijo in Avstrijo.

Po vstopu Republike Slovenije v Evropsko unijo so zgradbe dobile nov pomen. Postale so dom kulture.

Ideje in bele proge na čistišču kot analogija zapornicam na meji spominjajo na to, da ta zgodovina meje naj ne bi utonila v pozabo. So reminiscenca na nekdanjo mejo.

Proje so minljive in bodo sčasoma izginile zaradi prometa. Tisti deli prog, po katerih se avtomobili ne vozijo, bodo ostali ohranjeni.

Med programi so zelenice, ki proučujajo pomen tega območja pred zgradbami nekdanjega carinskega urada.

Oblikovana površina: 2.800 m²



Das Projekt »SKUPAJ«

Die Regionalpolitik der Europäischen Union verfügt das Ziel, den wirtschaftlichen und sozialen Zusammenhalt innerhalb der Europäischen Union durch die Förderung einer ausgewogenen räumlichen Entwicklung zu stärken.

Im Rahmen des Förderprogramms ETZ wurde 2008 ein bilateraler, österreichisch – slowenischer, Gestaltungs-wettbewerb mit dem Ziel durchgeführt, die ehemals zusammengehörenden Stadtteile von Bad Radkersburg und Gornja Radgona wieder zueinander zu bringen.

Das Projekt mit einer Gesamtsumme von € 2.661.700 wird zu 85% aus dem Europäischen Fond für regionale Entwicklung, zu 10% durch den Regierungsdienst der Republik Slowenien für lokale Selbstverwaltung und regionale Politik (SI) und dem Amt der Steiermärkischen Landesregierung, Abteilung 7 (AT) und zu 5% durch die beiden Stadtgemeinden finanziert.

»SKUPAJ – GEMEINSAME URBANE UND NATURÄULICHE ENTWICKLUNG AN DEN UFERN IN GORNJA RADGONA UND BAD RADKERSBURG

Projektzeitraum: Juli 2010 – Dezember 2014

Projektpartner:
Leitpartner: Stadtgemeinde GORNJA RADGONA
Partner: Stadtgemeinde BAD RADKERSBURG
Partner: POBA, Entwicklungsagentur GORNJA RADGONA

Projektbestandteile – 4 Teilprojekte:
• Neugestaltung »Polizei-vorplatz Bad Radkersburg«
• Neugestaltung »Amtsvorplatz Bad Radkersburg«
• Neugestaltung »Stadtpark Bad Radkersburg«
• Neugestaltung »Stadteingang Gornja Radgona«



Projekt »SKUPAJ«

Die regionalne politike Evropske unije je krepirati gospodarske in socialne konoge znotraj Evropske unije s pospevstevanjem uravnoteženega prostorskega razvoja.

V okviru pospevstevalnega programa evropskega teritorialnega sodelovanja ETZ smo leta 2008 izvedli bilateralni, avstrijsko-slovenški oblikovalni natečaj, da bi iseli zornili mestne predelke Bad Radkersburg in Gornje Radgone.

Projekt v skupni vrednosti 2.061.700 evrov se 85-odstotno financira iz Evropskega sklada za regionalni razvoj, 10-odstotno iz sredstev Slove Republike Slovenije za lokalno amoupravno in regionalno politiko (SI) in 5-odstotno iz sredstev obbeh oblin.

»SKUPAJ – SKUPINI URBANI IN NARAVINSKI PROSTORSKI RAZVOJ OBREŽJI REKE MURE V GORNJI RADGONIN BAD RADKERSBURGU

Trajaleje projekta: od julija 2010 do decembra 2014

Projektni partnerji:
Vodilni partner: Mesta občina GORNJA RADGONA
Partner: Mesta občina BAD RADKERSBURG
Partner: POBA, razvojna agencija GORNJA RADGONA

Setava projekta – štirje delni projekti:
• Oblikovanje trga pred nekdanjim policijski undom Bad Radkersburg
• Oblikovanje trga pred nekdanjim carinskim undom Bad Radkersburg
• Oblikovanje mestnega parka Bad Radkersburg
• Oblikovanje vhoda v mesto Gornja Radgona



Investition in Ihre Zukunft
Operatio befinanziert von der Europäischen Union
Europäischer Fond für regionale Entwicklung



Nalozba v vašo prihodnost
Operatio befinanziert von der Europäischen Union
Europäischer Fond für regionale Entwicklung



